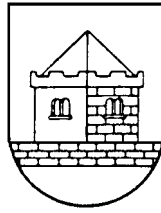


**GEMEINDE**



**ALBERSWIL**

---

**Botschaft und Einladung**  
**zur ordentlichen Gemeindeversammlung**

**vom**

**Freitag, 05. Mai 2023**

**20.00 Uhr**

**in der Mehrzweckanlage Alberswil**

---

**Jahresbericht 2022**

## Inhaltsverzeichnis

	Einladung und Traktandenliste	1
	Vorwort der Gemeindepräsidentin	2
	Das Wichtigste in Kürze	2
<b>Traktandum 1</b>	<b>Genehmigung Jahresbericht 2022 der Einwohnergemeinde Alberswil</b>	
	<b>Jahresrechnung</b>	
1.1.1	Erfolgsrechnung nach Aufgabenbereich	3
1.1.2	Vergleich Budget / Rechnung 2022	4
1.1.3	Gestuffer Erfolgsausweis	4
1.1.4	Investitionsrechnung mit Kontrolle über Sonderkredite	4
1.1.5	Bilanz	4
1.1.6	Geldflussrechnung	4
1.1.7	Anhänge zur Jahresrechnung	4-6
	<b>Jahresbericht</b>	
1.2.1	Jahresbericht	7-9
1.2.2	Kennzahlen	9-10
1.2.3	Prüfbericht der externen Revisionsstelle	11-12
1.2.4	Bericht der Controllingkommission	12
1.2.5	Antrag und Verfügung des Gemeinderats	13
<b>Traktandum 2</b>	<b>Genehmigung eines Nachtragskredits zum Budget 2023 für die Spezialfinanzierung Feuerwehr</b>	
	Genehmigung Nachtragskredit über Fr. 152'196.18	14
<b>Traktandum 3</b>	<b>Wahl eines Mitglieds der Bildungskommission</b>	
	Für den Rest der Amtszeit 2020-2024	15
<b>Anhänge</b>		ab S. 16

## Einladung und Traktandenliste

Einladung an die stimmberechtigten Einwohner und Einwohnerinnen von Alberswil zur Teilnahme an der ordentlichen Gemeindeversammlung vom

**Freitag, 05. Mai 2023**, 20.00 Uhr, in der Mehrzweckanlage Alberswil

zur Behandlung und Beschlussfassung von folgenden Traktanden:

### 1. **Genehmigung Jahresbericht 2022 der Einwohnergemeinde Alberswil**

#### 1.1 Jahresrechnung 2022

- 1.1.1 Erfolgsrechnung 2022 nach Aufgabenbereich
- 1.1.2 Vergleich Budget / Rechnung 2022
- 1.1.3 Gestuffer Erfolgsausweis
- 1.1.4 Investitionsrechnung mit Kontrolle über Sonderkredite
- 1.1.5 Bilanz
- 1.1.6 Geldflussrechnung
- 1.1.7 Anhänge zur Jahresrechnung

#### 1.2 Jahresbericht 2022

- 1.2.1 Bericht zu dem Aufgabenbereich „EWG Alberswil und über die Umsetzung des Legislaturprogramms
- 1.2.2 Kennzahlen
- 1.2.3 Prüfbericht der externen Revisionsstelle
- 1.2.4 Bericht der Controllingkommission
- 1.2.5 Antrag und Verfügung des Gemeinderats zum Jahresbericht 2022

### 2. **Genehmigung eines Nachtragskredits zum Budget 2023 für die Spezialfinanzierung Feuerwehr**

Genehmigung Nachtragskredit über Fr. 152'196.18

### 3. **Wahl eines Mitglieds der Bildungskommission**

für den Rest der Amtszeit 2020-2024

#### **Umfrage mit anschliessendem Neuzuzügerapéro und Begrüssung des 700. Einwohners**

Die Akten zu den Sachgeschäften liegen während 2 Wochen vor dem Versammlungstag auf der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.

An der Gemeindeversammlung ist stimmberechtigt, wer das 18. Altersjahr vollendet hat, nicht von der Stimmfähigkeit ausgeschlossen ist und spätestens 5 Tage vor dem Versammlungstag in der Gemeinde Alberswil seinen Wohnsitz gesetzlich geregelt hat.

Alle Stimmberechtigten der Gemeinde Alberswil sind herzlich zu dieser Gemeindeversammlung eingeladen.

Alberswil, 04. April 2023

GEMEINDERAT ALBERSWIL

## Vorwort

Geschätzte Alberswilerinnen und Alberswiler

Gerne präsentieren wir euch mit der Botschaft den Jahresbericht 2022.

Wir laden euch herzlich ein, an der Gemeindeversammlung vom 5. Mai 2023 teilzunehmen. Es freut uns, wenn wir möglichst viele Alberswiler/innen persönlich begrüßen dürfen. Insbesondere auch die Neuzuzüger/innen der letzten Jahre. Anschliessend an die Gemeindeversammlung findet eine kurze Infoveranstaltung der Gemeinde und deren Vereine statt.

Natürlich darf auch der gesellige Teil nicht fehlen. Deshalb laden wir alle zum anschliessenden Apéro und Austausch ein.

Ich wünsche Ihnen einen wunderbaren Frühling.

Im Namen des Gemeinderats  
Corinne Albisser, Präsidentin

## Das Wichtigste in Kürze

Die Stimmberechtigten haben den Jahresbericht des jeweiligen Rechnungsjahres zu genehmigen. Dieser besteht aus dem Bericht über die Umsetzung des Legislaturprogramms und des Berichts zum Aufgabenbereich, sowie aus der Jahresrechnung. Zur Jahresrechnung gehören die Bilanz per 31.12., die Investitionsrechnung, die Erfolgsrechnung und die Geldflussrechnung.

Die Jahresrechnung wiederum hat einen Anhang und dieser umfasst einen Anlagespiegel, einen Rückstellungsspiegel, einen Beteiligungsspiegel, einen Bericht über die Eventualverpflichtungen, einen Bericht über die finanziellen Zusicherungen und einen Eigenkapitalnachweis.

Der Gemeinderat hat die vorliegende Rechnung genehmigt und unserer externen Revisionsstelle der Truvag Revisions AG übergeben. Die externe Revisionsstelle hat die Rechnung geprüft und gibt eine Empfehlung an die Stimmberechtigten ab. Die Controllingkommission der Gemeinde Alberswil begleitet den politischen Führungskreislauf zwischen dem Gemeinderat und den Stimmberechtigten und verfasst ebenfalls einen Bericht zuhanden der Stimmberechtigten.

Es hat sich gezeigt, dass zwischen dem Budget und der Rechnung einige Abweichungen sind. Diese Abweichungen zeigen sich oft in Form von Verschiebungen. Das heisst, dass im Lauf des Rechnungsjahres festgestellt wurde, dass gewisse Aufwände und Erträge zukünftig auf anderen Konten budgetiert werden müssen. Der Gemeinderat hat sich entschieden, diese unabhängig des Budgets in der Jahresrechnung den korrekten Konten zuzuweisen.

Aufgrund der umfangreichen Rechnungslegung verzichtet die Gemeinde Alberswil auf den Abdruck aller Dokumente. Diese können jedoch jederzeit per Mail auf [gemeindekanzlei@alberswil.ch](mailto:gemeindekanzlei@alberswil.ch) bestellt werden.

Die Rechnung 2022 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 259'587.20 ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von Fr. 53'332.00.

Die Investitionsrechnung schliesst mit Investitionsausgaben in der Höhe von Fr. 508'113.90 und Investitionseinnahmen von Fr. 62'998.80 ab.

## Traktandum 1 Genehmigung Jahresbericht 2022 der Einwohnergemeinde Alberswil

### 1.1.1 Jahresrechnung 2022

### Erfolgsrechnung nach Aufgabenbereich

Aufgabenbereich	Aufwand	Ertrag	Saldo
EWG Alberswil	Fr. 4'163'409.95	Fr. 4'422'997.15	Fr. 259'587.20
Ertragsüberschuss	Fr. 4'163'409.95	Fr. 4'422'997.15	Fr. 259'587.20

### Ergebnisse Spezialfinanzierungen (Verbuchung vor Abschluss)

Der Ausgleich der Spezialfinanzierungen findet vor dem Abschluss statt. Die Ergebnisse sind folglich im Gesamtergebnis nicht enthalten und sind deshalb gemäss untenstehender Aufstellung abzubilden.

Entnahmen / Zuschuss	Rechnungsjahr	Budget	Vorjahr
SF Feuerwehr	Fr. 7'616.95	Fr. 1'840.00	Fr. 15'611.30
<b>Einlagen</b>			
SF Abwasser	Fr. 61'530.95	Fr. 41'600.00	Fr. 43'748.93
SF Abfallbeseitigung	Fr. -1'250.15	Fr. -1'830.00	Fr. 10'317.37
<b>Gesamttotal (Einlageüberschuss)</b>	Fr. 52'663.85		

### Bemerkungen zur Erfolgsrechnung

#### 30 Personalaufwand

Der gesamte Personalaufwand fiel rund Fr. 52'000.00 höher als budgetiert. Die Löhne im Bereich Verwaltung fielen tiefer aus als budgetiert. Im Bereich der Löhne der Lehrpersonen überstiegen die effektiven Kosten das Budget.

#### 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Der Sach- und Betriebsaufwand entspricht den budgetierten Kosten. Einzig im Bereich Versorgung und Entsorgung der Liegenschaften mussten Mehrkosten in Kauf genommen werden. Dies ist vor allem auf die steigenden Kosten im Energiebereich (Heizöl und Strom) zurückzuführen.

#### 33 Abschreibungen

Die Abschreibungen auf das Verwaltungsvermögen haben sich durch die Investitionen bei der SF Abwasser erhöht und belaufen sich auf Fr. 204'183.55.

#### 34 Finanzaufwand

Die weiterhin erfreuliche Lage auf dem Kapitalmarkt, sowie die gute Liquidität führt weiterhin zu sehr günstigen Zinsbedingungen und tiefem Finanzaufwand.

#### 39 Umlagen

Aufgrund der Überarbeitung des Umlageschlüssels wurden die Verrechnung innerhalb der Dienststellen angepasst. Diese Anpassung hat jedoch auf das Gesamtergebnis keinen Einfluss.

#### 40 Fiskalertrag

Die Steuererträge liegen erfreulicherweise rund Fr. 280'000.00 über dem budgetierten Betrag.

#### 90 Abschluss Erfolgsrechnung

Die Erfolgsrechnung konnte mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 259'587.20 abgeschlossen werden. Der Gewinn vor Abschreibungen (Cashflow) beträgt somit Fr. 713'089.09.

### 1.1.2 Jahresrechnung 2022 Vergleich Budget/ Rechnung 2022

Aufgabenbereich	Rechnung	Budget	Differenz
EWG Alberswil	Fr. 259'587.20	Fr. 53'332.00	Fr. 206'255.20

Die Jahresrechnung ist im Anhang 1.1.2 in der KORE-Gliederung dargestellt.

### 1.1.3 Jahresrechnung 2022 Gestufter Erfolgsausweis

Im Anhang 1.1.3 ist die Erfolgsrechnung, gegliedert nach Sachgruppen ersichtlich. Eine detaillierte Version der Erfolgsrechnung nach Sachgruppen kann unter gemeindekanzlei@alberswil.ch oder telefonisch auf 041 980 17 54 bestellt werden.

### 1.1.4 Jahresrechnung 2022 Investitionsrechnung mit Kontrolle über Sonderkredite

Im Anhang 1.1.4 ist die Investitionsrechnung inkl. Kontrolle über Sonderkredite abgebildet.

#### Bemerkungen zur Investitionsrechnung

Es wurden Investitionsausgaben von total Fr. 508'113.90 getätigt. Die Investitionseinnahmen im Betrag von Fr. 62'998.80 setzen sich zusammen aus Beiträgen Kanton an Güterstrassen im Betrag von Fr. 56'501.55 und Anschlussgebühren ARA im Betrag von Fr. 6'497.25. Die Sanierung läuft schneller als geplant voran. Das hat zur Folge, dass die Sonderkreditsbeiträge der Folgejahre bereits angerissen wurden.

Im Zusammenhang mit der Güterstrassensanierung hat der Gemeinderat einen Darlehensvertrag zwischen der Flurgenossenschaft Alberswil und der Einwohnergemeinde Alberswil über Fr. 100'000.- genehmigt. Die Amortisationen wurden fixiert und der jeweilige Restbetrag wird ab Rechnungsabschluss 2023 für die Stimmberechtigten im Bilanzfinanzvermögen ersichtlich sein.

### 1.1.5 Jahresrechnung 2022 Bilanz

Die Bilanz per 31.12.2022 finden Sie im Anhang 1.1.5.

#### Bemerkungen zur Bilanzgliederung

Das Eigenkapital beträgt per 31.12.2022 Fr. 4'240'626.08. Demgegenüber stehen Verbindlichkeiten gegenüber Banken von Fr. 1'600'000.00. Der Bestand der Spezialfinanzierungen im Eigenkapital beträgt Fr. 1'328'395.66.

### 1.1.6 Jahresrechnung 2022 Geldflussrechnung

Die Geldflussrechnung ist im Anhang 1.1.6 dargestellt.

### 1.1.7 Jahresrechnung 2022 Anhänge zur Jahresrechnung

Die Anhänge der Jahresrechnung sind im § 53 Ziff. 1 des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG) geregelt. Der Gemeinderat nimmt zu den erforderlichen Anhängen wie folgt Stellung:

#### Der Anhang der Jahresrechnung

**lit. a führt an in welchen Bereichen infolge übergeordneten Rechts Abweichungen gegenüber den allgemeinen Rechnungslegungsgrundsätzen zu verzeichnen sind**

Die Jahresrechnung der Einwohnergemeinde Alberswil entspricht den allgemeinen Rechnungslegungsgrundsätzen. Es wurden keine Abweichungen des übergeordneten Rechts getätigt.

**lit. b fasst die Rechnungslegungsgrundsätze, einschliesslich der wesentlichen Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze, zusammen**

Die Rechnungslegungsgrundsätze, sowie die Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze entsprechen HRM II.

**lit. c enthält einen Anlagespiegel, der sämtliche Finanz- und Sachanlagen des Finanz- und des Verwaltungsvermögens umfasst, sowie einen Rückstellungsspiegel**

Der Anlagespiegel der Einwohnergemeinde Alberswil ist in der Bilanz unter „B-Anlagevermögen“ detailliert abgebildet.

Konto 107	Finanzanlagen
Konto 108	Sachanlagen des Finanzvermögens
Konto 140	Sachanlagen des Verwaltungsvermögens

Die Gemeinde Alberswil hat im aktuellen Rechnungsjahr weder langfristige noch kurzfristige Rückstellungen getätigt. Der Rückstellungsspiegel weist somit einen Saldo von Fr. 0.- auf.

**lit. d enthält einen Beteiligungsspiegel**

Die Einwohnergemeinde Alberswil ist teils in Form von Aktien an Unternehmen oder in Form von Mitgliedschaften oder Verträgen an öffentlich-rechtlichen Institutionen beteiligt.

#### Privatrechtliche Beteiligungen

1440 BLS Aktien (pro memoria Fr. 1.-)  
1 Anteilsschein Wohnbaugenossenschaft Castelen (Fr. 5'000.-)  
20 Aktien Burgrain Wasser AG (Fr. 20'000.-)

#### Öffentlich-rechtliche Unternehmen (z.B. Gemeindeverbände)

Gemeindeverband SoBZ / KESB Region Willisau-Wiggertal  
Zweckverband für Institutionelle Sozialhilfe und Gesundheitsfürsorge (ZiSG)  
Region Luzern West  
Gemeindeverband Abwasserreinigung Oberes Wiggertal  
Gemeindeverband Abfallentsorgung Luzern Land GALL  
Verkehrsverbund Luzern (VVL)

#### Verträge mit Dritten und Mitgliedschaften

Verband Luzerner Gemeinden VLG (Verein)  
Regionales Zivilstandsamt Willisau (Gemeindevertrag)  
Feuerwehr Ettiswil – Alberswil (Gemeindevertrag)  
Zivilschutzorganisation ZSO Napf (Gemeindevertrag) bis 31.12.2022  
Oberstufenschulkreis Willisau -Ettiswil-Alberswil (Regierungsratsbeschluss)  
Schulsozialarbeit (Gemeindevertrag)  
Schulische Dienste (Regierungsratsbeschluss)  
Musikschule Region Willisau (Gemeindevertrag)  
Jugendarbeit (Gemeindevertrag)  
Spitex Region Willisau (Verein)  
Schweizerische Konferenz für Sozialhilfe SKOS (Verein)  
Vernetzungsprojekt (Gemeindevertrag)  
Tierkörpersammelstelle (Gemeindevertrag)  
Willisau Tourismus (Verein)  
Flurgenossenschaft (Genossenschaft)  
Strassengenossenschaft Buttenberg  
Wirtschaftsförderung Luzern (Stiftung)  
Raumdatenpool (Verein)

**lit. e** enthält einen Bericht über die Eventualverpflichtungen

Die Einwohnergemeinde Alberswil ist keine Eventualverpflichtungen (Bürgschaften, etc.) eingegangen.

**lit. f** enthält zusätzliche Angaben für die Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage sowie der finanziellen Risiken, die für die Gemeinde von Bedeutung sind (finanzielle Zusicherungen)

Die Einwohnergemeinde Alberswil unterstützt Vereine und Institutionen mit einem jährlichen Vereinsbeitrag. Diese Beträge werden jährlich budgetiert und sind für den Gemeinderat nicht für mehrere Jahre verbindlich.

**lit. g** zeigt im Eigenkapitalnachweis die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf

Der Eigenkapitalnachweis der Einwohnergemeinde Alberswil ist in der Bilanz unter „D – Eigenkapital“ detailliert abgebildet. Die Einwohnergemeinde Alberswil verfügt über Eigenkapital in der Höhe von Fr. 4'240'626.08.

Im Rechnungsjahr 2022 wurde ein Ertragsüberschuss von Fr. 259'587.20 geschrieben. Dieser Betrag wird im nächsten Jahr zu den kumulierten Ergebnissen der Vorjahre zugewiesen.

Die Einwohnergemeinde Alberswil weist somit ein kumuliertes Ergebnis der Vorjahre in der Höhe von Fr. 2'629'044.00 auf. Legate und Stiftungen machen Fr. 23'599.22 des Eigenkapitals aus und Spezialfinanzierungen Fr. 1'328'395.66.

**1.2.1 Jahresbericht AFP 2022-2027**

**EWG Alberswil**  
\* Beschluss \*\*Kenntnisnahme

**Leistungsauftrag\***

Der Aufgabenbereich Einwohnergemeinde umfasst die Leistungsgruppen

- Allgemeine Verwaltung
- Öffentliche Ordnung
- Bildung
- Kultur und Freizeit
- Gesundheit
- Soziale Sicherheit
- Verkehr
- Umweltschutz und Raumordnung
- Volkswirtschaft
- Finanzen und Steuern

Gemäss Gemeindegesetz hat die Gemeinde Alberswil im Rahmen des übergeordneten Rechts auf ihrem Gemeindegebiet hoheitliche Rechtsetzungs- und Entscheidungsbefugnisse. Die Stimmberechtigten sind das oberste Organ der Gemeinde. Die politischen Behörden setzen die Ziele, leiten zeitgerichtet die notwendigen Problemlösungsprozesse ein und sind dafür besorgt, dass Entscheide korrekt umgesetzt werden.

Der Bereich Allgemeiner Verwaltung enthält die Legislativ- und Exekutivkosten, sowie alle allgemeinen Verwaltungsdienste.

Hauptteil der öffentlichen Ordnung ist die Spezialfinanzierung Feuerwehr, weiter gehören Betriebsamt, Militär, Zivilschutz, etc. ebenfalls in diesen Teilbereich.

Der Aufgabenbereich Bildung umfasst sämtliche schulische Angebote.

Die Freizeitgestaltung, Massenmedien und kulturelle Aktivitäten werden im Aufgabenbereich Kultur und Freizeit angegliedert.

Der Aufgabenbereich Gesundheit umfasst zum Hauptteil die Restfinanzierungspunkte. Soziale Sicherheit beinhaltet die Fürsorge, die AHV-Zweigstelle und die Krankenversicherung. Strassen und Regionalverkehr werden im Aufgabenbereich Verkehr ausgewiesen.

Die Umwelt und Raumordnung beinhaltet Abwasser- und Abfallbeseitigung und Naturschutzrechtliche Punkte.

Jagdwirtschaft, Jagd, Fischerei, Industrie, Gewerbe und Handel werden dem Aufgabenbereich Volkswirtschaft zugeteilt.

Der Teilbereich Steuern und Finanzen ist weitgehend selbsterklärend. Der jeweilige Abschluss wird ebenfalls in dieser Leistungsgruppe verbucht. Sämtliche Liegenschaften werden demjenigen Aufgabenbereich zugeteilt, der die grösste Verwendung daran hat.

**Bezug zum Legislaturprogramm**

Der soziale Zusammenhalt und die gegenseitige Wertschätzung sind dem Gemeinderat wichtig. Der Gemeinderat pflegt den Austausch zu den Nachbargemeinden. Dies geschieht entweder im ungezwungenen Rahmen oder auch Geschäftsbezogen.

Die Jugendlichen sollen zum Abstimmen- und Wählen motiviert werden. Daher ermöglicht die Gemeinde Alberswil die Zustellung der easy vote Broschüren an alle 18 bis 25-Jährigen.

Seit dem 01. Juli 2023 ist die Gemeinde Alberswil mit dem Geschäftsführungsmodell unterwegs. Ziel ist es, dass sich die Gemeinderäte vollumfänglich auf die strategischen Aufgaben konzentrieren können, während die Gemeindeverwaltung unter der Leitung der Gemeindegeschreiberin und Geschäftsführerin die operativen Aufgaben übernimmt. Der Gemeinderat ist mit dem Umsetzungsstart weitgehend zufrieden. Es gibt jedoch auch laufend noch Schnittstellen welche neu definiert werden müssen. An der Gemeindeversammlung wird der Gemeinderat näher auf den Veränderungsprozess eingehen.

Der Gemeinderat optimiert laufend die interkommunale Zusammenarbeit und reflektiert die Chancen und Risiken. Die Gespräche mit Ettiswil und Willisau betreffend Feuerwehren wurden in den vergangenen zwei Jahren geführt.

Trotz gesenkten Steuerfuss konnte die Gemeinde Alberswil einen Überschuss im Bereich der Steuereinnahmen verzeichnen. Folge dessen wurde der Entscheid im richtigen Moment und mit genügend Weitsicht getroffen.

**Lagebeurteilung**

Der Workshop mit der Bevölkerung im Sommer 2021 war wegweisend für die Zukunft unserer Gemeinde. Ein Jahr später wurde das Geschäftsführungsmodell erfolgreich eingeführt. Der Gemeinderat dankt der Bevölkerung für das Vertrauen.



## Chancen / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: guter Sozialer Zusammenhalt	Wertschätzung und sozialer Zusammenhalt	Hoch	Gemeinderat und Behörden leben Wertschätzung im Geschäftsalltag.
Risiko: Fehlendes Engagement (z.B. Vereinswesen)	Zerfall von intakten Vereinsstrukturen	Mittel	Gemeinderat unterstützt das Vereinswesen angemessen
Chance: Zusammenarbeit mit anderen Gemeinden	Leistungserbringung zu tieferen Kosten	Mittel	Der Gemeinderat hat die Zusammenarbeit im Bereich Feuerwehr mit den Gemeinden Etiswil und Willisau abgeklärt.
Risiko: Abhängigkeit von Entscheidungen, die ausserhalb der Gemeinde getroffen werden, jedoch grosse Kostenfolgen haben.	Ausgaben können nicht autonom gesteuert werden	Hoch	Der Gemeinderat bemüht sich in Form von Vernehmlassungen Einfluss auf die politische Gestaltung zu nehmen.
Chance: eine kleine überblickbare Schule bleiben	Attraktiv für junge Familien (Neuzuzüger)	Hoch	Der Erhalt der Schule sicherstellen durch Optimierung der Klassengrössen
Risiko: Klumpenrisiko, da viele Arbeiten auf wenige Personen verteilt sind	Herausforderung bei Personal- oder Behördenmitgliederwechsel	Hoch	Arbeitsabläufe werden möglichst genau dokumentiert. Mit der Einführung des CEO-Modells wurden Optimierungsmassnahmen getroffen.
Chance: Digitalisierung	Einfachere Bearbeitung der Akten und vereinfachte Archivierung	Mittel	Die geplante Digitalisierung musste aus Zeitgründen verschoben werden.
Risiko: neue Behördenmitglieder rekrutieren	Ämter können schlimmstenfalls nicht mehr besetzt werden	Hoch	Die Arbeit der Personalfindungskommission wird als äusserst professionell und positiv beurteilt.

## Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend CHF)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2022	B 23	P 24	P 25
Sanierung Kantonsstrasse	Umsetzung	5	Ab 2019	ER	5	0	0	0
Steuereinnahmen kontinuierlich steigern ohne Steuerfuss anzuheben	Umsetzung	-/-	Laufend	ER	-	-	-	-
Sanierung Güter- und Gemeindestrassen	Planung	970	2021-20213	IR	300	300	340	340

## Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 21	R 22	B 23	P 24	P 25	P 26
Steuerveranlagungen	Erledigte Fälle	85%	81%	85%	85%	85%	85%	85%
Effizienz (Protokollerstellung)	Anzahl Tage	< 7 Tage	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Klassengrössen	Anzahl Schüler	= / >16 (4 x 16)	90%	100%	100%	100%	100%	100%
Vereinstätigkeit	Anzahl Vereine	= / > Vorjahr	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Langzeithilfebedürftige (WSH>24 Monate)	Anzahl Personen	0	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Busverbindung in Alberswil erfüllt die Bedürfnisse	Intervall	Busverbindung an Werktagen im Halbstundentakt während Rush-hour	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Steuerertrag pro Einwohner und Einheit	CHF.	Fr. 1'300.-	Fr. 1'120	Fr. 1'300	Fr. 1'300	Fr. 1'300	Fr. 1'300	Fr. 1'300

## 1.2.2 Jahresbericht

### Kennzahlen

Die Kennzahlen für die Jahresrechnung werden aufgrund des Excel-Tools Finanzkennzahlen, das von der Dienststelle Finanzen des Kantons Luzern zur Verfügung gestellt wird, berechnet.

### Selbstfinanzierungsgrad

Diese Kennzahl gibt an, welchen Anteil ihrer Nettoinvestition die Gemeinde aus eigenen Mitteln finanzieren kann. Der Selbstfinanzierungsgrad sollte im Durchschnitt über 5 Jahre mindestens 80 Prozent erreichen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kantonale Mittel beträgt.

Selbstfinanzierungsgrad Alberswil: 111.00

Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt über 5 Jahre: 438.00

### **Selbstfinanzierungsanteil**

Diese Kennzahl gibt an, welchen Anteil des Ertrags die Gemeinde zur Finanzierung der Investitionen aufwenden kann. Der Selbstfinanzierungsanteil sollte sich auf mindestens 10 Prozent belaufen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kantonale Mittel beträgt.

Selbstfinanzierungsanteil Alberswil: 14.0%

### **Zinsbelastungsanteil**

Die Kennzahl sagt aus, welcher Anteil des „verfügbaren Einkommens“ durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum. Der Zinsbelastungsanteil sollte 4 Prozent nicht übersteigen.

Zinsbelastungsanteil Alberswil: 0.3%

### **Kapitaldienst**

Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsdienst und die Abschreibungen (=Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin. Der Kapitaldienstanteil sollte 15 Prozent nicht übersteigen.

Kapitaldienstanteil Alberswil: 6.1%

### **Nettoverschuldungsquotient**

Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Fiskalerträge (inkl. Ressourcenausgleich und horizontale Abschöpfung) erforderlich wären, um die Nettoschuld abzutragen. Der Nettoverschuldungsquotient sollte 150 Prozent nicht übersteigen.

Nettoverschuldungsquotient Alberswil: 1.0%

### **Nettoschuld je Einwohner/in**

Diese Kennzahl zeigt die Pro-Kopf-Verschuldung nach Abzug des Finanzvermögens. Die Nettoschuld sollte das Zweifache des kantonalen Mittels nicht übersteigen.

Nettoschuld je Einwohner/in Alberswil: Fr. 38

### **Nettoschuld ohne Spezialfinanzierung je Einwohner/in**

Diese Kennzahl zeigt die Pro-Kopf-Verschuldung des steuerfinanzierten Finanzhaushaltes, also ohne Spezialfinanzierungen und nach Abzug des Finanzvermögens. Die Nettoschuld ohne Spezialfinanzierungen sollte das Zweifache des kantonalen Mittels nicht übersteigen.

Nettoguthaben ohne Spezialfinanzierungen je Einwohner/in Alberswil: Fr. 1'975

### **Bruttoverschuldungsanteil**

Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht. Der Bruttoverschuldungsanteil sollte 200 Prozent nicht übersteigen.

Bruttoverschuldungsanteil Alberswil: 102.0%

## **1.2.3 Prüfbericht**

externe Revisionsstelle

Bericht der externen Revisionsstelle Truvag Revisions AG zur Prüfung der Jahresrechnung an die Gemeindeversammlung der Gemeinde Alberswil:

### **Bericht der externen Revisionsstelle zur Jahresrechnung 2022**

#### *Prüfungsurteil*

Wir haben die Jahresrechnung der Gemeinde Alberswil, bestehend aus der Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und dem Anhang, für das am 31. Dezember 2022 endende Rechnungsjahr geprüft.

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung den kantonalen gesetzlichen Vorschriften.

#### *Grundlage für das Prüfungsurteil*

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Handbuch zum Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG), Kapitel 5, des Kantons Luzern sowie dem Schweizer Prüfungshinweis 60 «Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung» durchgeführt. Unsere Verantwortlichkeiten nach diesen Vorschriften sind im Abschnitt "Verantwortlichkeiten des Abschlussprüfers für die Prüfung der Jahresrechnung" unseres Berichts weitergehend beschrieben. Wir sind von der Gemeinde unabhängig in Übereinstimmung mit den kantonalen gesetzlichen Vorschriften und den Anforderungen des Berufsstands und wir haben unsere sonstigen beruflichen Verhaltenspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt.

Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als eine Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

#### *Sonstige Informationen*

Der Gemeinderat ist für die sonstigen Informationen verantwortlich. Die sonstigen Informationen umfassen die im Jahresbericht enthaltenen Informationen, insbesondere die Berichte über die Umsetzung des Legislaturprogramms und zu den Aufgabenbereichen. Die sonstigen Informationen umfassen aber nicht die Jahresrechnung und unseren dazugehörigen Bericht.

Unser Prüfungsurteil zur Jahresrechnung erstreckt sich nicht auf die sonstigen Informationen, und wir bringen keinerlei Form von Prüfungsschlussfolgerung hierzu zum Ausdruck.

#### *Verantwortlichkeiten des Gemeinderates für die Jahresrechnung*

Der Gemeinderat ist verantwortlich für die Aufstellung einer Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen gesetzlichen Vorschriften und für die internen Kontrollen, die der Gemeinderat als notwendig feststellt, um die Aufstellung einer Jahresrechnung zu ermöglichen, die frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist.

#### *Verantwortlichkeiten des Abschlussprüfers für die Prüfung der Jahresrechnung*

Unsere Ziele sind, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob die Jahresrechnung als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, und einen Bericht abzugeben, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Mass an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit den kantonalen gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 «Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung» durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Darstellung, falls eine solche vorliegt, stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen oder Irrtümern resultieren und werden als wesentlich gewürdigt, wenn von ihnen einzeln oder insgesamt vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie die auf der Grundlage dieser Jahresrechnung getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Nutzern beeinflussen.

Als Teil einer Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und dem PH 60 üben wir, während der gesamten Abschlussprüfung pflichtgemässes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus:

identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher falscher Darstellungen in der Jahresrechnung aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen. Das Risiko, dass aus dolosen Handlungen resultierende wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt

werden, ist höher als ein aus Irrtümern resultierendes, da dolose Handlungen kollusives Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen oder das Ausserkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.

gewinnen wir ein Verständnis von den für die Prüfung relevanten Internen Kontrollen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit des Internen Kontrollsystems der Gemeinde abzugeben.

beurteilen wir die Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der dargestellten geschätzten Werte in der Rechnungslegung und damit zusammenhängenden Angaben.

beurteilen wir Darstellung, Aufbau und Inhalt des Abschlusses insgesamt einschliesslich der Angaben sowie, ob der Abschluss die zugrunde liegenden Geschäftsvorfälle und Ereignisse in einer Weise wiedergibt, dass eine sachgerechte Gesamtdarstellung erreicht wird.

Wir kommunizieren mit dem Gemeinderat, unter anderem über den geplanten Umfang und die geplante zeitliche Einteilung der Abschlussprüfung sowie über bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschliesslich etwaiger bedeutsamer Mängel im Internen Kontrollsystem, die wir während unserer Abschlussprüfung identifizieren.

*Bericht zu sonstigen gesetzlichen und anderen rechtlichen Anforderungen*  
Aufgrund der noch fehlenden Dokumentation entspricht das interne Kontrollsystem nicht den kantonalen gesetzlichen Vorschriften, weshalb wir die Existenz des internen Kontrollsystems für die Aufstellung der Jahresrechnung nicht bestätigen können.

Wir empfehlen der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung zu genehmigen.

Willisau, 28. März 2023

**Truvag Revisions AG**

Ivan Hodel  
Zugelassener Revisionsexperte  
leitender Revisor

Simon Vogel  
zugelassener Revisor

## 1.2.4 Bericht

**Controllingkommission**

### Bericht der Controlling-Kommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Alberswil

Als Controlling-Kommission haben wir den politischen Teil des Jahresberichtes für das Jahr 2022 der Gemeinde Alberswil beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling.

Gemäss unserer Beurteilung werden die in der Gemeindestrategie, dem Legislaturprogramm und dem entsprechenden Aufgaben- und Finanzplanes gemachten Vorgaben mehrheitlich umgesetzt. Die im Jahresbericht dargestellte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als nachhaltig.

Wir empfehlen, den politischen Teil des Jahresberichtes des Jahres 2022 zu genehmigen.

Alberswil, 31. März 2023

**DIE CONTROLLINGKOMMISSION**

Der Präsident  
Stephan Jansen

Die Mitglieder  
Eliane Kurmann-Limacher  
Werner Limacher

## 1.2.5 Antrag und Verfügung

**Gemeinderat**

### Antrag und Verfügung des Gemeinderats zum Jahresbericht 2022

Der Gemeinderat hat den Jahresbericht 2022 bestehend aus:

1. Dem Bericht über die Umsetzung des Legislaturprogramms,
2. dem Bericht zum Aufgabenbereich und
3. der Jahresrechnung 2022, welche mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 259'587.20 abschliesst,

verabschiedet.

Der Kontrollbericht der kantonalen Finanzaufsicht zur Rechnung 2022 wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet  
Die kantonale Aufsichtsbehörde hat geprüft, ob die Rechnung 2021 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar ist und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 3. November 2022 keine Anhaltspunkte festgestellt, die aufsichtsrechtliche Massnahmen erfordern würden.

### Verfügung

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, den Jahresbericht 2022 zu genehmigen.

Der Jahresbericht wurde dem Rechnungsprüfungsorgan übergeben. Das Rechnungsprüfungsorgan erstattet dem Gemeinderat schriftlich umfassend Bericht zur Jahresrechnung, insbesondere über Feststellungen in der Rechnungslegung und dem internen Kontrollsystem sowie über die Durchführung und das Ergebnis der Revision. Zuhanden der Stimmberechtigten ist ein zusammenfassender Bericht über das Ergebnis der Revision und zu den Abrechnungen über Sonder- und Zusatzkredite zu verfassen. Das Rechnungsprüfungsorgan hat zuhanden der Stimmberechtigten eine Empfehlung über die Genehmigung der Jahresrechnung abzugeben.

Die Controllingkommission erstattet zuhanden des Gemeinderates und den Stimmberechtigten Bericht zum Jahresbericht, insbesondere über die Berichte zur Umsetzung des Legislaturprogramms und die Berichte zu den Aufgabenbereichen. Das Rechnungsprüfungsorgan hat zuhanden der Stimmberechtigten eine Empfehlung zur Beschlussfassung über den Jahresbericht abzugeben.

Alberswil, 14. März 2023

**GEMEINDERAT ALBERSWIL**

Die Gemeindepräsidentin  
Corinne Albisser

Die Gemeindeschreiberin & Geschäftsführerin  
Andrea Roos

### Abstimmungsfrage und Antrag des Gemeinderates

1. **Genehmigen den Jahresbericht 2022 und die darin enthaltene Rechnung 2022 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 259'587.20 und Bruttoinvestitionsausgaben von Fr. 508'113.90 und stimmen Sie den Prüfberichten der externen Revisionsstelle und der Controllingkommission zu?**

Der Gemeinderat beantragt den Jahresbericht 2022 und die darin enthaltene Rechnung 2022 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 259'587.20 und Bruttoinvestitionsausgaben von Fr 508'113.90 und die Prüfberichte der externen Revisionsstelle und der Controllingkommission zu genehmigen.



**Traktandum 2**  
**Genehmigung eines Nachtragskredites zum Budget 2023**  
**von Fr. 152'196.18 für die Spezialfinanzierung Feuerwehr**

Der Gemeinderat hat in der Vergangenheit entschieden, Investitionsbeträge und Aufwandüberschüsse der Spezialfinanzierung Feuerwehr als Zuschuss der Gemeinde zu verbuchen. Auf diesen Zuschüssen wurde zum Teil Abschreibungen getätigt.

Die Truvag Revisions AG, Revisionsstelle der Gemeinde Alberswil, hat im internen Bericht zur Revision 2021 auf diesen Umstand hingewiesen und vorgeschlagen, entsprechend notwendige Massnahmen zu eruiieren bzw. abzuklären, wie das massive Defizit in Zukunft abgetragen werden kann.

Der Zuschuss der Spezialfinanzierung Feuerwehr weist in der Bilanz per 31.12.2022 einen Betrag von Fr. 152'196.18 aus. Insgesamt wurden in den Jahren 2012 - 2020 Fr. 92'654.60 Investitionsbeiträge geleistet. Der Restbetrag ergibt sich aus Aufwandüberschüssen der letzten Jahre. Die Abklärungen haben ebenfalls gezeigt, dass sich mit der Aktivierung der Investitionen mit entsprechenden Abschreibungen in den betreffenden Jahren über all die Jahre ein Aufwandüberschuss von rund Fr. 60'000.00 ergeben hätte.

Damit dieser Minusbetrag abgetragen werden kann, müssten ab 2024 während 6 Jahren jährlich rund Fr. 25'400.00 Abschreibungen budgetiert werden. Bei jährlichen Einnahmen des Feuerwehrpflichtersatzes von rund Fr. 35'000.00 würde dies bedeuten, dass der Feuerwehrpflichtersatz fast verdoppelt werden müsste.

Die Abklärungen haben ergeben, dass es zur ordentlichen Möglichkeit mit den budgetierten Abtragungen innerhalb von 6 Jahren ebenfalls die Möglichkeit gibt, den Stimmberechtigten einen Nachtragskredit zum Budget 2023 zu unterbreiten und des negativen Kapitals mit entsprechender Belastung des Eigenkapitals zu decken. Der Gemeinderat hat sich an der Sitzung vom 10. Januar 2023 für diese Möglichkeit ausgesprochen. Mit dem Entscheid der Stimmberechtigten wird die gesetzliche Grundlage für die Ausgabenbewilligung geschaffen.

Gemäss Finanzaufsicht Gemeinden lässt sich der einmalige Zuschuss der Gemeinde für das negative Kapital erst nach der Genehmigung des Nachtragskredites durch die Stimmberechtigten im Jahr 2023 umsetzen. Ebenfalls wurde entschieden, die neue Regelung bereits für den Abschluss der Rechnung 2022 anzuwenden. Es resultierte ein Aufwandüberschuss von Fr. 7'616.95. Wenn keine Rückstellungen für die Spezialfinanzierung Feuerwehr vorhanden sind, wird der Aufwandüberschuss der Spezialfinanzierung Feuerwehr dem allgemeinen Haushalt der Gemeinde belastet. Ein allfälliger Ertragsüberschuss wird immer zu Gunsten der Spezialfinanzierung Feuerwehr zurückgestellt. Investitionsbeträge werden zukünftig aktiviert. Der entsprechende Abschreibungsbedarf ist ab dem darauffolgenden Jahr zu budgetieren.

Der Gemeinderat ist überzeugt, mit dieser Lösung in Zukunft Transparenz zu schaffen. Ebenfalls sucht der Gemeinderat das Gespräch mit dem Gemeinderat Ettiswil und der Feuerwehr Ettiswil-Alberswil, damit zukünftig so massive Mehrauslagen vermieden werden können.

**Abstimmungsfrage und Antrag des Gemeinderates**

**2. Stimmen Sie dem Nachtragkredit zum Budget 2023 im Betrag von Fr. 152'196.18 zu?**

Der Gemeinderat beantragt den Nachtragskredit zu genehmigen.

**Traktandum 3**  
**Wahl eines Mitglieds der Bildungskommission für den Rest der Amtszeit 2020-2024**

**Ersatzwahl Bildungskommission**

Der Gemeinderat hat der Demission von Franziska Mehr-Kreiliger als Mitglied der Bildungskommission per Ende Schuljahr 2022/2023 Kenntnis genommen. Als Ersatzmitglied stellt sich Mario Fliri per 01. August 2023 zur Verfügung. Mario Fliri ist am 13. Februar 1986 in Samedan geboren, wuchs in St. Moritz auf und wohnte ab 2012 mit seiner Frau Evelin in Ruswil, bevor sie im Jahr 2017 nach Alberswil zogen. Sie haben zwei Söhne und Mario Fliri arbeitet als Automobil diagnostiker. In seiner Freizeit genießt er seine Familie, das Wandern oder das Skifahren.

**Abstimmungsfrage und Antrag des Gemeinderates**

**2. Wählen Sie Mario Fliri in die Bildungskommission Alberswil?**

Der Gemeinderat beantragt Mario Fliri zu wählen.

Einwohnergemeinde Alberswil HRM2 **Erfolgsrechnung**

Konto	KST-/ KTR-Rechnung HRM2 Funktionale Gliederung KST/KTR	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>Total</b>	<b>4'422'997.15</b>	<b>4'422'997.15</b>	<b>3'775'564.00</b>	<b>3'775'564.00</b>	<b>3'835'763.00</b>	<b>3'835'763.00</b>
0	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>789'452.12</b>	<b>390'413.70</b>	<b>717'860.00</b>	<b>344'900.00</b>	<b>598'235.48</b>	<b>199'607.03</b>
01	Legislative und Exekutive	281'615.07		259'100.00		337'190.94	-661.71
011	Legislative	49'253.30		42'600.00		46'580.70	-20.00
012	Exekutive	232'361.77		216'500.00		290'610.24	-641.71
02	Allgemeine Dienste	507'837.05	390'413.70	458'760.00	344'900.00	261'044.54	200'268.74
020	Finanzverwaltung	33'810.00				507.85	507.85
021	Steuerverwaltung	99'404.80	15'791.40	119'360.00	5'500.00	73'539.95	12'764.15
022	Allgemeine Dienste, übriges	374'622.25	374'622.30	339'400.00	339'400.00	186'996.74	186'996.74
1	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>172'836.15</b>	<b>67'185.57</b>	<b>157'672.00</b>	<b>36'840.00</b>	<b>121'087.84</b>	<b>53'286.57</b>
14	Allgemeines Rechtswesen	93'454.00	4'147.47	112'632.00		63'368.49	2'325.02
140	Teilungsamt	10'283.00	2'204.00	12'900.00		7'185.00	413.00
141	Einwohnerkontrolle	27'547.75	1'943.47	27'300.00		16'161.14	1'922.02
142	Zivilstandsamt	5'876.60		3'800.00		2'513.40	
143	Kindes- und Erwachsenenschutz	35'105.70		38'000.00		31'909.35	
144	Betreibungsamt	1'399.15		700.00		698.45	
146	Grundbuch-, Vermessungs- und Katasterwesen	12'941.10		29'432.00		4'601.15	-10.00
147	Bürgerrechtswesen	300.70		500.00		300.00	
15	Feuerwehr	67'460.45	59'843.50	36'840.00	36'840.00	50'961.55	50'961.55
150	Feuerwehr	67'460.45	59'843.50	36'840.00	36'840.00	50'961.55	50'961.55
16	Verteidigung	11'921.70	3'194.60	8'200.00		6'757.80	
162	Zivile Verteidigung	11'921.70	3'194.60	8'200.00		6'757.80	
2	<b>BILDUNG</b>	<b>1'743'173.77</b>	<b>1'074'263.76</b>	<b>1'589'236.00</b>	<b>933'802.00</b>	<b>1'535'723.40</b>	<b>872'556.96</b>
21	Obligatorische Schule	1'655'789.77	1'054'186.26	1'504'636.00	926'302.00	1'451'776.40	862'646.11
211	Kindergarten	362'152.20	200'814.95	313'050.00	203'929.00	266'882.85	177'389.95
212	Primarschule	458'320.40	228'888.95	428'900.00	231'124.00	518'575.55	228'763.61
213	Sekundarstufe I	298'229.65	141'861.95	337'986.00	145'749.00	294'612.40	128'412.95
214	Musikschulen	16'313.57	6'719.01	25'000.00		10'443.90	
216	Schulische Dienste	45'749.00	3'061.75	43'300.00		30'869.10	
217	Schulliegenschaften	358'486.75	358'486.75	272'300.00	271'700.00	238'626.25	238'626.25

Einwohnergemeinde Alberswil HRM2 **Erfolgsrechnung**

Konto	KST-/ KTR-Rechnung HRM2 Funktionale Gliederung KST/KTR	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
218	Schul- und familienergänzende Tagesbetreuungsstrukturen (Betreuung)	20'237.30	18'052.00	12'800.00	2'500.00	9'673.30	7'360.30
219	Obligatorische Schule Übriges	96'300.90	96'300.90	71'300.00	71'300.00	82'093.05	82'093.05
22	Sonderschulung	87'384.00	20'077.50	84'000.00	7'500.00	83'947.00	9'910.85
220	Sonderschulung	87'384.00	20'077.50	84'000.00	7'500.00	83'947.00	9'910.85
29	Bildung übriges			600.00			
299	Bildung übriges			600.00			
3	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE</b>	<b>121'995.55</b>	<b>1'937.65</b>	<b>73'800.00</b>	<b>500.00</b>	<b>57'538.50</b>	<b>55.51</b>
31	Kulturerbe	40.00					
311	Museen und bildende Kunst	40.00					
32	Kultur, übriges	31'215.15	1'056.00	25'800.00		21'240.50	0.51
329	Kultur, übriges	31'215.15	1'056.00	25'800.00		21'240.50	0.51
33	Medien	39'333.55	400.00	29'600.00	500.00	21'849.35	55.00
332	Massenmedien	39'333.55	400.00	29'600.00	500.00	21'849.35	55.00
34	Sport und Freizeit	51'406.85	481.65	18'400.00		14'448.65	
341	Sport	1'400.00	481.65				
342	Freizeit	50'006.85		18'400.00		14'448.65	
4	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>126'463.40</b>		<b>143'350.00</b>		<b>98'944.50</b>	
41	Kranken- und Pflegeheime	106'907.90		100'150.00		88'821.90	
415	Restfinanzierung Langzeitpflege	106'907.90		98'000.00		88'821.90	
416	Restfinanzierung Akut- und Übergangspflege			2'000.00			
418	Kranken- und Pflegeheime, übriges			150.00			
42	Ambulante Krankenpflege	15'812.65		38'700.00		6'604.90	
425	Restfinanzierung Langzeitpflege	14'314.51		38'200.00		6'604.90	
426	Restfinanzierung Akut- und Übergangspflege			500.00			
428	Ambulante Krankenpflege, übriges	1'498.14					
43	Gesundheitsprävention	3'742.85		4'500.00		3'517.70	
433	Schulgesundheitsdienst	3'742.85		4'500.00		3'517.70	
5	<b>SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>656'484.30</b>	<b>72'875.25</b>	<b>509'670.00</b>	<b>20'000.00</b>	<b>725'121.75</b>	<b>64'190.40</b>

Einwohnergemeinde Alberswil HRM2 **Erfolgsrechnung**

Konto	KST-/ KTR-Rechnung HRM2 Funktionale Gliederung KST/KTR	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
51	Krankheit und Unfall	92'843.00		72'900.00		93'065.00	
511	Krankenversicherung			1'100.00			
512	Prämienverbilligungen	92'843.00		71'800.00		93'065.00	
53	Alter + Hinterlassene, Invalidität	312'919.55	2'223.00	157'670.00		341'060.20	-36.00
531	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	11'370.75	2'223.00	35'420.00		22'947.85	-36.00
532	Ergänzungsleistungen AHV / IV	298'883.00		118'600.00		315'318.85	
535	Leistungen an das Alter	2'665.80		3'650.00		2'793.50	
54	Familie und Jugend	21'189.75	13'864.25	6'800.00		4'129.50	
541	Familienzulagen	2'694.00		2'800.00			
544	Jugendschutz	18'495.75	13'864.25	4'000.00		4'129.50	
55	Arbeitslosigkeit			9'600.00		5'389.00	-15.00
552	Leistungen an Arbeitslose			9'600.00		5'389.00	-15.00
57	Sozialhilfe und Asylwesen	229'532.00	56'788.00	262'700.00	20'000.00	281'478.05	64'241.40
572	Wirtschaftliche Hilfe obligatorisch	206'990.85	56'788.00	235'600.00	20'000.00	248'700.45	64'241.40
579	Fürsorge, übriges	22'541.15		27'100.00		32'777.60	
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	192'462.60	251.00	203'100.00	21'500.00	198'288.93	9'730.65
61	Strassenverkehr	91'191.60	251.00	101'900.00	21'500.00	97'944.93	9'730.65
615	Gemeindestrassen	89'803.00	251.00	75'100.00		76'098.63	
616	Güterstrassen	1'388.60		5'300.00		12'115.65	
619	Strassen, übriges			21'500.00	21'500.00	9'730.65	9'730.65
62	Öffentlicher Verkehr	101'271.00		101'200.00		100'344.00	
621	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	101'271.00		101'200.00		100'344.00	
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	291'933.85	162'647.65	267'130.00	144'230.00	256'962.16	173'557.93
72	Abwasserbeseitigung	108'781.45	108'781.45	88'500.00	88'500.00	89'574.48	89'574.48
720	Abwasserbeseitigung	108'781.45	108'781.45	88'500.00	88'500.00	89'574.48	89'574.48
73	Abfallwirtschaft	21'546.10	15'854.05	19'330.00	18'130.00	42'871.95	34'798.35
730	Abfallwirtschaft	21'546.10	15'854.05	19'330.00	18'130.00	42'871.95	34'798.35
74	Verbauungen	19'597.35		52'400.00	10'000.00	19'949.56	
741	Gewässerverbauungen	19'597.35		52'400.00	10'000.00	19'949.56	

Einwohnergemeinde Alberswil HRM2 **Erfolgsrechnung**

Konto	KST-/ KTR-Rechnung HRM2 Funktionale Gliederung KST/KTR	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
75	Arten- und Landschaftsschutz	1'307.15				940.70	
750	Arten- und Landschaftsschutz	1'307.15				940.70	
77	Übriger Umweltschutz	13'539.90		19'700.00		10'855.53	
771	Friedhof und Bestattung	7'434.90		13'500.00		4'276.53	
779	Umweltschutz, übriges	6'105.00		6'200.00		6'579.00	
79	Raumordnung	127'161.90	38'012.15	87'200.00	27'600.00	92'769.94	49'185.10
790	Raumordnung	44'850.50		23'400.00		43'895.34	19.00
791	Bauverwaltung, Bauamt	82'311.40	38'012.15	63'800.00	27'600.00	48'874.60	49'166.10
8	VOLKSWIRTSCHAFT	6'693.25	47'245.69	5'650.00	37'100.00	23'459.85	38'351.20
81	Landwirtschaft	2'594.25		2'900.00		14'564.35	
811	Verwaltung, Vollzug und Kontrolle	1'274.25		2'900.00		14'564.35	
813	Strukturverbesserungen Vieh	1'320.00					
83	Jagd und Fischerei		3'845.50		4'000.00		4'033.70
830	Jagd und Fischerei		3'845.50		4'000.00		4'033.70
84	Tourismus	2'636.00		500.00	1'100.00	8'237.50	1'160.50
840	Tourismus	2'636.00		500.00	1'100.00	8'237.50	1'160.50
85	Industrie, Gewerbe, Handel	1'463.00	250.00	2'250.00		658.00	
850	Industrie, Gewerbe, Handel	1'463.00	250.00	2'250.00		658.00	
87	Brennstoffe und Energie		36'034.55		32'000.00		33'157.00
871	Elektrizität		36'034.55		32'000.00		33'157.00
89	Sonstige gewerbliche Betriebe		7'115.64				
890	Sonstige gewerbliche Betriebe		7'115.64				
9	FINANZEN UND STEUERN	321'502.16	2'606'176.88	108'096.00	2'236'692.00	220'400.59	2'424'426.75
91	Steuern	4'386.40	2'041'246.32	10'700.00	1'762'400.00	23'766.95	1'832'530.53
910	Steuern	4'386.40	2'041'246.32	10'700.00	1'762'400.00	23'766.95	1'832'530.53
93	Finanzausgleich	19'664.00	469'542.00	19'664.00	469'542.00		485'984.00
930	Finanzausgleich	19'664.00	469'542.00	19'664.00	469'542.00		485'984.00
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	37'864.56	87'075.56	24'400.00	4'250.00	35'144.29	100'076.22
961	Zinsen	23'479.96	82'022.36	21'400.00	450.00	19'775.26	96'820.22
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	12'439.35	3'412.20	1'000.00	3'800.00		3'256.00
969	Finanzvermögen, übriges	1'945.25	1'641.00	2'000.00		15'369.03	

Einwohnergemeinde Alberswil HRM2 **Erfolgsrechnung**

Konto	KST-/ KTR-Rechnung HRM2 Funktionale Gliederung KST/KTR	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
97	Rückverteilungen		8'313.00		500.00		5'836.00
971	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		8'313.00		500.00		5'836.00
99	Nicht aufgeteilte Posten	259'587.20		53'332.00		161'489.35	
995	Neutrale Aufwendungen und Erträge					2.40	
999	Abschluss	259'587.20		53'332.00		161'486.95	

**Anhang 1.1.3**

**gestufter Erfolgsausweis**

Erfolgsrechnung in CHF		Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
30	Personalaufwand	1'103'071	1'085'500	979'344.39
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	380'029	369'230	396'390.47
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	204'184	182'132	180'308.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	64'831	41'600	54'068.70
36	Transferaufwand	1'499'679	1'354'500	1'446'402.20
37	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
<b>Betrieblicher Aufwand</b>		<b>3'251'794</b>	<b>3'032'962</b>	<b>3'056'513.76</b>
40	Fiskalertrag	2'035'796	1'756'100	1'832'274.03
41	Regalien und Konzessionen	39'035	35'000	36'157.00
42	Entgelte	115'537	158'800	191'813.97
43	Verschiedene Erträge	91'325	2'800	473.50
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	34'670	3'670	15'611.30
46	Transferertrag	1'185'582	1'126'244	1'136'096.75
47	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
<b>Betrieblicher Ertrag</b>		<b>3'501'944</b>	<b>3'082'614</b>	<b>3'212'426.55</b>
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>		<b>250'150</b>	<b>49'652</b>	<b>155'912.79</b>
34	Finanzaufwand	10'367	13'300	10'510.39
44	Finanzertrag	19'804	18'350	16'084.55
<b>Finanzergebnis</b>		<b>9'437</b>	<b>5'050</b>	<b>5'574.16</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>		<b>259'587</b>	<b>54'702</b>	<b>161'486.95</b>
38	Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>				
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>		<b>259'587</b>	<b>54'702</b>	<b>161'486.95</b>

Konto	Bezeichnung	Beschluss/ Datum	Brutto- kredit	beansprucht bis 31.12.2022	Budget 2022		Rechnung 2022		Kreditkontrolle beansprucht verfügbar	
					Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	bis 31.12.22	ab 01.01.23
639	Anschlussgebühren							6'497.25		
6390.61	Anschlussgebühren SF Abwasser									93'339.50
501	Gemeindestrassen	26.11.2021	300'000	29'900.90	300'000	0	176'759.60	19'760.55	206'660.50	
5010.00	Strassen / Verkehrswege									
503	Übrige Tiefbauten									
5030.00	Übrige Tiefbauten									
565	Private Unternehmungen	26.11.2021	670'000	0.00			311'593.75		311'593.75	358'406.25
5650.01	Investitionsbeiträge Privatstrassen									
631	Kantone und Konkordate									
6310.00	Investitionsbeiträge Kanton									
	<b>Total Ausgaben / Einnahmen</b>				70'000		508'113.90			
	<b>Abnahme Nettoinvestitionen / Nettoinvestitionen</b>						-445'115.10			
5900.000	Passivierung der Einnahmen				30'000					
6900.010	Aktivierung der Ausgaben									508'113.90

GV= Gemeindeversammlungsbeschluss\_RR= Regierungsratsbeschluss\_GR= Gemeinderatsbeschluss\_DV=Delegiertenversammlungsbeschluss

Einwohnergemeinde Alberswil HRM2		Bilanz			
Konto	Bilanzgliederung	Bestand per 01.01.2022	Veränderungen		Bestand per 31.12.2022
			Zuwachs	Abgang	
1	<b>Aktiven</b>	<b>8'323'012.11</b>	<b>7'600'358.81</b>	<b>7'828'025.74</b>	<b>8'095'345.18</b>
10	<b>Finanzvermögen</b>	<b>4'208'918.71</b>	<b>7'092'244.91</b>	<b>7'567'340.64</b>	<b>3'733'822.98</b>
100	<b>Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen</b>	<b>3'507'071.78</b>	<b>6'068'323.25</b>	<b>6'575'899.81</b>	<b>2'999'495.22</b>
1000	<b>Kasse</b>	<b>987.05</b>	<b>1'030.00</b>	<b>1'081.15</b>	<b>935.90</b>
1000.02	Kasse Gemeindekanzlei	987.05	1'030.00	1'081.15	935.90
1001	<b>Post</b>	<b>2'257'552.48</b>	<b>4'703'668.07</b>	<b>4'881'611.61</b>	<b>2'079'608.94</b>
1001.01	PC Gemeindeammannamt	77'192.15	3'054'232.13	2'700'904.18	430'520.10
1001.02	PC Steueramt	2'180'360.33	1'649'435.94	2'180'707.43	1'649'088.84
1002	<b>Bank</b>	<b>1'248'532.25</b>	<b>1'363'625.18</b>	<b>1'693'207.05</b>	<b>918'950.38</b>
1002.01	LUKB-Geschäftskonto	998'974.08	1'087'794.35	1'261'452.28	825'316.15
1002.02	RB Ettiswil KK-Konto	230'321.40	272'530.83	409'218.00	93'634.23
1002.03	RB Ettiswil Schuljugend	15'128.78		15'128.78	0.00
1002.04	RB Ettiswil Skilager	4'107.99	3'300.00	7'407.99	0.00
101	<b>Forderungen</b>	<b>537'408.25</b>	<b>771'852.50</b>	<b>841'002.15</b>	<b>468'258.60</b>
1010	<b>Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten</b>	<b>1'009.70</b>	<b>241'900.75</b>	<b>239'925.00</b>	<b>2'985.45</b>
1010.01	Debitor Gebühren	1'009.70	96'101.30	94'125.55	2'985.45
1010.09	Debitor ESR	0.00	145'799.45	145'799.45	0.00
1012	<b>Steuerforderungen</b>	<b>536'346.05</b>	<b>524'881.75</b>	<b>596'024.65</b>	<b>465'203.15</b>
1012.00	Allgemeine Gemeindesteuern	524'346.05	465'144.35	524'346.05	465'144.35
1012.20	Handänderungssteuern	12'000.00	58.80	12'000.00	58.80
1012.30	Grundstückgewinnsteuern	0.00	59'678.60	59'678.60	0.00
1015	<b>Interne Kontokorrente</b>		<b>5'000.00</b>	<b>5'000.00</b>	
1015.01	Durchlaufkonto - interne Abklärungen	0.00	5'000.00	5'000.00	0.00
1019	<b>Übrige Forderungen</b>	<b>52.50</b>	<b>70.00</b>	<b>52.50</b>	<b>70.00</b>
1019.40	Verrechnungssteuer	52.50	70.00	52.50	70.00
104	<b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>150'438.68</b>	<b>252'069.16</b>	<b>150'438.68</b>	<b>252'069.16</b>
1041	<b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>		<b>7'135.95</b>		<b>7'135.95</b>
1041.00	Sach- und Betriebsaufwand Gemeinde	0.00	7'135.95		7'135.95
1043	<b>Transfers der Erfolgsrechnung</b>	<b>150'438.68</b>	<b>161'675.50</b>	<b>150'438.68</b>	<b>161'675.50</b>
1043.00	Transfer der Erfolgsrechnung	150'438.68	161'675.50	150'438.68	161'675.50
1044	<b>Finanzaufwand / Finanzertrag</b>		<b>11'640.52</b>		<b>11'640.52</b>
1044.00	Finanzaufwand / Finanzertrag	0.00	11'640.52		11'640.52
1045	<b>Übriger betrieblicher Ertrag</b>		<b>15'115.64</b>		<b>15'115.64</b>
1045.00	übriger Betrieblicher Ertrag	0.00	15'115.64		15'115.64
1046	<b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>		<b>56'501.55</b>		<b>56'501.55</b>
1046.00	Investitionsrechnung	0.00	56'501.55		56'501.55
106	<b>Vorräte und angefangene Arbeiten</b>	<b>14'000.00</b>			<b>14'000.00</b>
1061	<b>Roh- und Hilfsmaterial</b>	<b>14'000.00</b>			<b>14'000.00</b>
1061.00	Vorrat Heizöl	14'000.00			14'000.00



## Bilanz

Konto	Bilanz Bilanzgliederung	Bestand per 01.01.2022	Veränderungen		Bestand per 31.12.2022
			Zuwachs	Abgang	
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>746'970.40</b>			<b>746'970.40</b>
<b>107</b>	<b>Finanzanlagen</b>	<b>125'001.00</b>			<b>125'001.00</b>
<b>1070</b>	<b>Aktien und Anteilscheine</b>	<b>25'001.00</b>			<b>25'001.00</b>
1070.01	BLS Aktien (1440 Stücke)	1.00		1.00	
1070.02	Anteilschein Wohnbaugenossenschaft Region Willisau (ehem. Castelen)	5'000.00		5'000.00	
1070.03	Burgrain Wasser AG Aktien	20'000.00		20'000.00	
<b>1071</b>	<b>Verzinsliche Anlagen</b>	<b>100'000.00</b>			<b>100'000.00</b>
1071.02	Darlehen Burgrain Wasser AG	100'000.00		100'000.00	
<b>108</b>	<b>Sachanlagen FV</b>	<b>621'969.40</b>			<b>621'969.40</b>
<b>1080</b>	<b>Grundstücke FV</b>	<b>621'968.40</b>			<b>621'968.40</b>
1080.01	Gst-Nr. 63 Berg	75'496.00		75'496.00	
1080.02	Gst-Nr. 87 Feld	20'456.40		20'456.40	
1080.03	Gst-Nr. 94 Moos	77'424.00		77'424.00	
1080.04	Gst-Nr. 98 Munimatten	136'972.00		136'972.00	
1080.05	Gst-Nr. 115 Krämerhaus	1'484.00		1'484.00	
1080.06	Gst-Nr. 126 Oberfeld	20'208.00		20'208.00	
1080.07	Gst-Nr. 172 Buttenbergwald	18'382.00		18'382.00	
1080.08	Gst-Nr. 175 Buttenbergwald	9'946.00		9'946.00	
1080.09	Gst-Nr. 244 Wysehus	71'550.00		71'550.00	
1080.10	Gst-Nr. 251 Bergmatte	11'000.00		11'000.00	
1080.11	Gst-Nr. 321 Wysehus	175'050.00		175'050.00	
1080.13	Gst-Nr. 386 Ettiswil Schützenhaus Wyde (Baurecht)	4'000.00		4'000.00	
<b>1084</b>	<b>Gebäude FV</b>	<b>1.00</b>			<b>1.00</b>
1084.01	Beitrag an Burgruine Kastelen	1.00		1.00	
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>3'367'123.00</b>	<b>508'113.90</b>	<b>260'685.10</b>	<b>3'614'551.80</b>
<b>140</b>	<b>Sachanlagen VV</b>	<b>3'277'688.00</b>	<b>196'520.15</b>	<b>187'796.55</b>	<b>3'286'411.60</b>
<b>1400</b>	<b>Grundstücke VV</b>	<b>735'300.00</b>			<b>735'300.00</b>
1400.01	Land Schul- und Gemeindehaus	501'000.00		501'000.00	
1400.02	Land MZH	234'300.00		234'300.00	
<b>1401</b>	<b>Strassen / Verkehrswege</b>	<b>328'543.80</b>	<b>176'759.60</b>	<b>37'413.00</b>	<b>467'890.40</b>
1401.00	Strassen / Verkehrswege	328'543.80	176'759.60	37'413.00	467'890.40
<b>1402</b>	<b>Wasserbau</b>	<b>328'547.00</b>		<b>12'381.00</b>	<b>316'166.00</b>
1402.01	Wiggerverbauung	328'547.00		12'381.00	316'166.00
<b>1403</b>	<b>Übrige Tiefbauten</b>	<b>832.00</b>		<b>832.00</b>	<b>832.00</b>
1403.01	Gemeinschaftsgrab	832.00		832.00	0.00
<b>1404</b>	<b>Hochbauten</b>	<b>1'830'410.00</b>	<b>19'760.55</b>	<b>129'398.55</b>	<b>1'720'772.00</b>
1404.01	Gst-Nr. 49 Schulhaus	1'069'755.00		39'227.00	1'030'528.00
1404.02	Gst-Nr. 302 Mehrzweckanlage	760'655.00		70'411.00	690'244.00
1404.50	Tiefbaute SF Abwasser (Kanalisation)	0.00	19'760.55	19'760.55	0.00
<b>1406</b>	<b>Mobilien VV</b>	<b>54'055.20</b>		<b>7'772.00</b>	<b>46'283.20</b>
1406.01	Mobilien Gemeinde	1'160.00		1'160.00	0.00
1406.03	Mobilien Schule	52'895.20		6'612.00	46'283.20
<b>142</b>	<b>Immaterielle Anlagen</b>	<b>86'934.90</b>		<b>16'387.00</b>	<b>70'547.90</b>
<b>1429</b>	<b>Übrige immaterielle Anlagen</b>	<b>86'934.90</b>		<b>16'387.00</b>	<b>70'547.90</b>

## Bilanz

Konto	Bilanz Bilanzgliederung	Bestand per 01.01.2022	Veränderungen		Bestand per 31.12.2022
			Zuwachs	Abgang	
1429.01	Ortsplanung	86'934.90		16'387.00	70'547.90
<b>144</b>	<b>Darlehen</b>	<b>2'500.10</b>			<b>2'500.10</b>
<b>1442</b>	<b>Darlehen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände</b>	<b>2'500.10</b>			<b>2'500.10</b>
1442.01	Darlehen SoBz	2'500.10			2'500.10
<b>146</b>	<b>Investitionsbeiträge</b>		<b>311'593.75</b>	<b>56'501.55</b>	<b>255'092.20</b>
<b>1467</b>	<b>Investitionsbeiträge an private Haushalte</b>		<b>311'593.75</b>	<b>56'501.55</b>	<b>255'092.20</b>
1467.00	Inv.-Beitr. Privatstrassen	0.00	311'593.75	56'501.55	255'092.20
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>8'323'012.11</b>	<b>11'135'020.13</b>	<b>11'362'687.06</b>	<b>8'095'345.18</b>
<b>20</b>	<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>4'375'329.23</b>	<b>10'649'115.03</b>	<b>11'169'725.16</b>	<b>3'854'719.10</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten</b>	<b>1'793'652.93</b>	<b>9'998'960.95</b>	<b>9'801'171.38</b>	<b>1'991'442.50</b>
<b>2000</b>	<b>Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten</b>	<b>1'875.23</b>	<b>2'941'809.00</b>	<b>2'253'891.93</b>	<b>689'792.30</b>
2000.01	Kreditoren GAA	0.00	2'799'210.32	2'109'418.02	689'792.30
2000.05	AHV / ALV	453.37	64'450.88	64'904.25	0.00
2000.06	UVG / KTG	1'421.86	8'804.30	10'226.16	0.00
2000.07	Pensionskasse	0.00	50'622.20	50'622.20	0.00
2000.11	Sozialversicherungen (AHV/ALV/FAK)	0.00	3'722.20	3'722.20	0.00
2000.80	Abklärungskonto Kreditoren	0.00	14'999.10	14'999.10	0.00
<b>2001</b>	<b>Kontokorrente mit Dritten</b>	<b>1'154'975.75</b>	<b>895'605.65</b>	<b>1'214'654.65</b>	<b>835'926.75</b>
2001.00	KK Kanton	-63'540.85	61'915.20	-3'861.95	2'236.30
2001.01	KK röm.-kath. Kirchgemeinde	-4'174.25	-4'121.15	-4'174.25	-4'121.15
2001.02	KK ev.-ref. Kirchgemeinde	3'375.40	1'423.75	3'375.40	1'423.75
2001.10	Restablieferung Steuern Kanton	1'093'696.05	620'313.60	1'093'696.05	620'313.60
2001.11	Restablieferung Steuern röm.-kath. Kirchgemeinde	109'175.95	180'781.95	109'175.95	180'781.95
2001.12	Restablieferung Steuern ev.-ref. Kirchgemeinde	16'443.45	35'292.30	16'443.45	35'292.30
<b>2002</b>	<b>Steuern</b>	<b>636'801.95</b>	<b>465'723.45</b>	<b>636'801.95</b>	<b>465'723.45</b>
2002.00	Guthaben Steuerpflichtige allg. Steuern	551'546.85	465'723.45	551'546.85	465'723.45
2002.30	Guthaben Steuerpflichtige Grundstückgewinnsteuern	85'255.10		85'255.10	0.00
<b>2005</b>	<b>Interne Kontokorrente</b>		<b>5'695'822.85</b>	<b>5'695'822.85</b>	
2005.00	Abrechnungskonto Steuern	0.00	4'711'835.95	4'711'835.95	0.00
2005.20	Abrechnungskonto Handänderungssteuern	0.00	100'603.40	100'603.40	0.00
2005.30	Abrechnungskonto Grundstückgewinnsteuern	0.00	113'562.15	113'562.15	0.00
2005.40	Abrechnungskonto Lehrerlöhne	0.00	609'821.35	609'821.35	0.00
2005.80	Abrechnungskonto diverses	0.00	160'000.00	160'000.00	0.00
<b>204</b>	<b>Passive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>343'113.50</b>	<b>43'656.83</b>	<b>355'220.33</b>	<b>31'550.00</b>
<b>2040</b>	<b>Personalaufwand</b>		<b>31'250.00</b>		<b>31'250.00</b>
2040.01	Personalaufwand Gemeinde	0.00	31'250.00		31'250.00
<b>2041</b>	<b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>		<b>300.00</b>		<b>300.00</b>
2041.01	Sach- und Betriebsaufwand Gemeinde	0.00	300.00		300.00

**Bilanz**

Konto	Bilanzgliederung	Bestand per 01.01.2022	Veränderungen		Bestand per 31.12.2022
			Zuwachs	Abgang	
<b>2043</b>	<b>Transfers der Erfolgsrechnung</b>	<b>343'113.50</b>	<b>12'106.83</b>	<b>355'220.33</b>	
2043.01	Transfers der Erfolgsrechnung	343'113.50	12'106.83	355'220.33	0.00
<b>205</b>	<b>Kurzfristige Rückstellungen</b>	<b>10'138.85</b>		<b>10'138.85</b>	
<b>2052</b>	<b>Kurzfristige Rückstellungen für Prozesse</b>	<b>10'138.85</b>		<b>10'138.85</b>	
2052.01	kurzfristige Rückstellungen für Prozesse	10'138.85		10'138.85	0.00
<b>206</b>	<b>Langfristige Finanzverbindlichkeiten</b>	<b>2'095'459.95</b>	<b>606'497.25</b>	<b>1'000'000.00</b>	<b>1'701'957.20</b>
<b>2064</b>	<b>Darlehen, Schuldscheine</b>	<b>2'000'000.00</b>	<b>600'000.00</b>	<b>1'000'000.00</b>	<b>1'600'000.00</b>
2064.01	Darlehen LUKB	600'000.00	600'000.00	600'000.00	600'000.00
2064.02	Darlehen RB Ettwil	1'400'000.00		400'000.00	1'000'000.00
<b>2068</b>	<b>Überschuss Anschlussgebühren</b>	<b>95'459.95</b>	<b>6'497.25</b>		<b>101'957.20</b>
2068.01	Überschuss Anschlussgebühr	95'459.95	6'497.25		101'957.20
<b>209</b>	<b>Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital</b>	<b>132'964.00</b>		<b>3'194.60</b>	<b>129'769.40</b>
<b>2091</b>	<b>Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK</b>	<b>132'964.00</b>		<b>3'194.60</b>	<b>129'769.40</b>
2091.01	Ersatzabgabe für Schutzraumbauten	132'964.00		3'194.60	129'769.40
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>3'947'682.88</b>	<b>485'905.10</b>	<b>192'961.90</b>	<b>4'240'626.08</b>
<b>290</b>	<b>Spezialfinanzierungen im EK</b>	<b>1'287'875.41</b>	<b>61'530.95</b>	<b>21'010.70</b>	<b>1'328'395.66</b>
<b>2900</b>	<b>Spezialfinanzierungen im EK</b>	<b>1'287'875.41</b>	<b>61'530.95</b>	<b>21'010.70</b>	<b>1'328'395.66</b>
2900.51	SF Feuerwehr	-152'196.18			-152'196.18
2900.61	SF Abwasser	1'371'287.26	61'530.95	19'760.55	1'413'057.66
2900.71	SF Abfall	68'784.33		1'250.15	67'534.18
<b>291</b>	<b>Fonds</b>	<b>30'763.47</b>	<b>3'300.00</b>	<b>10'464.25</b>	<b>23'599.22</b>
<b>2911</b>	<b>Legate und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK</b>	<b>30'763.47</b>	<b>3'300.00</b>	<b>10'464.25</b>	<b>23'599.22</b>
2911.01	Leo Steiners Legatfonds	11'526.70			11'526.70
2911.02	Skilager Legatfonds	19'236.77	3'300.00	10'464.25	12'072.52
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss/-fehlbetrag</b>	<b>2'629'044.00</b>	<b>421'074.15</b>	<b>161'486.95</b>	<b>2'888'631.20</b>
<b>2990</b>	<b>Jahresergebnis</b>	<b>161'486.95</b>	<b>259'587.20</b>	<b>161'486.95</b>	<b>259'587.20</b>
2990.01	Jahresergebnis	161'486.95	259'587.20	161'486.95	259'587.20
<b>2999</b>	<b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>	<b>2'467'557.05</b>	<b>161'486.95</b>		<b>2'629'044.00</b>
2999.01	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	2'467'557.05	161'486.95		2'629'044.00

**Geldflussrechnung**

in CHF	Konten / Sachgruppen	Rechnung 2022
<b>Betriebliche Tätigkeit (operative Tätigkeit)</b>		
+/- Jahresergebnis Erfolgsrechnung: Ertragsüberschuss (+), Aufwandüberschuss (-)	9000 (+) / 9001 (-)	259'587
+ Abschreibungen Verwaltungsvermögen	33 + 366	204'184
+/- Abnahme / Zunahme Forderungen	^101 - ^1011	69'150
+/- Abnahme / Zunahme Aktive Rechnungsabgrenzungen	^104 - ^1046	-45'129
+/- Abnahme / Zunahme Vorräte und angefangene Arbeiten	^106	
+ Wertberichtigungen VV	364 + 365 + 387	
- Wertberichtigungen, Gewinne VV	4490 + 4695 + 4696	
+/- Übriger Finanzaufwand / Finanzertrag (geldunwirksam)	3841 / 4495 + 4841	
+/- Wertberechtigungen / Marktwertanpassungen auf Finanzanlagen (nicht realisiert)	3440 / 4440 + 4441 + 4442	
+/- Verluste / Gewinne auf Finanzanlagen (realisiert)	3410 / 4410	
+/- Wertberichtigungen / Wertaufholungen Sachanlagen FV (nicht realisiert)	3441 / 4443 + 4449	
+/- Verluste / Gewinne auf Sachanlagen FV (realisiert)	3411 / 4411 + 4419	
+/- Zunahme / Abnahme Laufende Verbindlichkeiten	^200 - ^2001	516'839
+/- Zunahme / Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen	^204 - ^2046	-311'564
+/- Bildung / Auflösung Rückstellungen der Investitionsrechnung	^205 - ^2058 + ^208 - ^2088	-10'139
+/- Einlagen / Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen FK und EK	35 + 385 / 45	30'161
+/- Zins und Amortisation Pensionskassenverpflichtungen / Entnahmen Eigenkapital	389 / 489	
- Aktivierung Eigenleistungen	431 + 432	
<b>= Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)</b>		<b>713'089</b>
<b>Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen</b>		
- Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	5 - 59	-508'114
+ Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	6 - 69	62'999
<b>= Saldo der Investitionsrechnung (Nettoinvestitionen)</b>		<b>-445'115</b>
+/- Abnahme / Zunahme Aktive Rechnungsabgrenzungen IR	^1046	-56'502
+/- Zunahme / Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen IR	^2046	
+/- Bildung / Auflösung Rückstellungen der Erfolgsrechnung	^2058 + ^2088	
+ Aktivierung Eigenleistungen	431	
<b>= Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen</b>		<b>-501'617</b>
<b>Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen</b>		
+/- Abnahme / Zunahme Finanzanlagen FV	^102 + ^107	
+/- Wertberechtigungen / Marktwertanpassungen auf Finanzanlagen (nicht realisiert)	4440 + 4441 + 4442 / 3440	
+/- Gewinne / Verluste auf Finanzanlagen (realisiert)	4410 / 3410	
+/- Abnahme / Zunahme Sachanlagen FV	^108	
+/- Wertaufholungen / Wertberichtigungen Sachanlagen FV (nicht realisiert)	4443 + 4449 / 3441	
+/- Gewinne / Verluste auf Sachanlagen (realisiert)	4411 / 3411	
<b>= Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen</b>		
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen		-501'617
+ Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen		
<b>= Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit</b>		<b>-501'617</b>
<b>Finanzierungstätigkeit</b>		
+/- Zunahme / Abnahme Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	^201	
+/- Zunahme / Abnahme Langfristige Finanzverbindlichkeiten	^206 / ^2068	-400'000
+/- Abnahme / Zunahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentguthaben)	^1011	
+/- Zunahme / Abnahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentschulden)	^2001	-319'049
<b>= Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>		<b>-719'049</b>
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)		713'089
+ Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit		-501'617
+ Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit		-719'049
<b>= Veränderung Flüssige Mittel (= Fonds Geld)</b>		<b>-507'577</b>
<b>Kontrollrechnung</b>		
Stand flüssige Mittel per 31.12.		2'999'495
- Stand flüssige Mittel per 01.01.		3'507'072
<b>= Zunahme (+) / Abnahme (-) Flüssige Mittel</b>	^100	<b>-507'577</b>
<b>Kontrolltotal</b>		



